

CUESTIONES SOBRE LOS EPISODIOS MENORES DE *LAS ARGONÁUTICAS*

JUAN CODERCH SANCHO

SUMMARY

In this article, I deal, in the first place, with the different sources Apollonius had to compose his poem and, so, the degree of freedom he had to modify the main argument according to his likes, etc. About the minor episodes, I deal with the most important five which have also been treated by other authors as Callimachus, trying to find out as much as possible from this double source. In the last place, I deal with several small details (which are not part of the main episode) which present some curious coincidences with other poets such as Theocrit, Hesiod, etc. In general, I try to find out as many similarities and differences as possible between Apollonius and the other dealed poets.

1. FUENTES DE *LAS ARGONÁUTICAS*, LIBERTAD Y OBJETIVOS DE MODIFICAR EL ARGUMENTO

Habría que mencionar en primer lugar la cuestión de las fuentes de *LA*¹, a partir de las cuales *AR* habría sacado material para su obra. Para la

¹ En adelante usaremos las abreviaturas siguientes: *LA* = *Las Argonáuticas*, *AR* = Apolonio de Rodas, *HR* = Homero.

clasificación y comentario de estas fuentes me baso en el estudio efectuado por G. W. Mooney en la Introducción a su edición comentada de LA. Dicha clasificación podría ser la siguiente:

a) Los Poemas Homéricos: "The Homeric Poems constitute in the truest sense the πηγή καὶ ἀρχή of the Argonautica" (G. W. Mooney, *The Argonautica of Apollonius Rhodius*, Amsterdam, 1964).

b) Otros poemas épicos antiguos: Sólo querría decir aquí que los escolios de LA mencionan algunas obras como si AR hubiera sacado algo de ellas para su poema, o para hacer alguna comparación, dando a entender que AR conocía la obra.

c) Logógrafos y geógrafos: En los escolios se nombran autores como Heródoto, Helánico y Hecateo, como por ejemplo en el escolio a los versos 2. 998-1000:

Λύκαστος χωρίον τῆς Λευκοσυμρίας, ἀφ' οὗ Λυκαστίας εἶπε
τὰς Ἀμαζόνας Χαθησίας δὲ αὐτὰς εἶπεν [ὅς] Ἐκαταίος ἀπὸ
τοῦ Χαθησίου.

Es de suponer que AR haría buen uso de estos estudios: "Large use must have been made of the early historians and geographers, especially Herodotus" (G. W. Mooney, *op. cit.*).

d) Otros autores de Argonáuticas: Según los escolios, hay la posibilidad de que Cleón de Curio hubiera escrito otras Argonáuticas. Parece ser que no fue el único: "... the writers who had dealt with the voyage of the Argo in special works. Of these the three principal were Cleon, Herodorus, and Dionysius ... We may presume that Apollonius was familiar also with the poem in 6500 verses describing Ἀργοῦς ναυπηγία καὶ Ἰάσουος εἰς Κόλχους, which was ascribed to Epimenides of Crete, a contemporary of Solon, though the references to it in our scholia are very slight" (G. W. Mooney, *op. cit.*).

e) Escritores que tratan la historia de los Argonautas incidentalmente: Los escolios nombran algunos autores indicando que AR los siguió en algún punto. Por ejemplo, Hesíodo; los escolios a los versos 1. 859, 3. 311 y 4. 892 dicen que Apolonio siguió a Hesíodo (G. W. Mooney, *op. cit.*). Otros autores son Eumelo de Corinto, Ferécides, Neoptólemo de Paros, Píndaro, Antímaco de Colofón y los tres grandes trágicos (G. W. Mooney, *op. cit.*).

f) Autores de Ἡράκλεια: Los escolios dan también noticias de la utilización por parte de AR de autores como Cinetón de Lacedemonia y Paniasis.

g) Autores que AR utilizó para algunos puntos en especial: También nombran los escolios a algunos autores utilizados presuntamente por AR en algunos puntos; por ejemplo, en el escolio a los versos 2. 1010-1014 se menciona a Nimfódoro en relación con el episodio de los Tibarenos:

... ἐν δὲ τῇ τῶν Τιβαρηῶν γῆ αἱ γυναῖκες ὅταν τέκωσι,
τημελοῦσι τοὺς ἄνδρας, ὡς Νυμφόδωρος ἐν τοῖς Νομίμοις.

h) Los poetas helenísticos: Respecto a Calímaco y Teócrito, sus coincidencias y divergencias respecto a algunos episodios son tratadas más adelante. Parece ser que también utilizó otros autores; por ejemplo, "In IV 447, ἄλγεα τ' ἄλλ' ἐπὶ τοῖσιν ἀπείρονα τετρήχασιν, we have a clear reminiscence of Philetas" (G. W. Mooney, *op. cit.*).

En todas estas cuestiones nombradas en los escolios, argumentales la mayoría de ellas, hay que tener en cuenta que, si bien a veces parecen de lo más acertado, en cambio otras veces pueden consistir en remarcar parecidos en los que el propio AR ni siquiera habría reparado.

Si, como es probable, le llegó la *Pítica IV* de Píndaro con sus versos acerca de la empresa, es de suponer que le llegarían más versiones de la leyenda acerca de los distintos episodios, trayecto, etc., como p. e. el Idilio XIII de Teócrito con el rapto de Hilas o el XXII con el combate entre Polideuces y Amico, además de la tragedia de Esquilo de título Fineo, escrita en el 472 a. C. Esta tragedia, perdida para nosotros, pudo no serlo para él.

El encuentro con Fineo y la consiguiente lucha de los hijos del Bóreas con las Harpías, si le llegó la mencionada tragedia de Esquilo, sería un tema que le habría sido transmitido, mientras que el encuentro con los hijos de Frixo en la isla de Ares ya tiene más probabilidades de ser una innovación del propio AR. (Respecto al Fineo de Esquilo, Franz Stoessl, en su obra *Apollonios Rhodios. Interpretationen zur Erzählungskunst und Quellenverwertung* (Bern - Leipzig, 1941), opina que AR utiliza parte de la perdida tragedia sobre Fineo.) La cuestión de qué había leído AR antes de componer su obra es difícil de dilucidar, aunque los escolios dan algunas informaciones, como los *Scholia Laurentiana* al verso 1. 1038, una

explicación sobre el asunto de Cícico y sobre a quién siguió AR: ἤκολούθηκε δὲ Ἀπολλώνιος Δηιόχῳ.

Parece bastante evidente que AR eligió y rechazó a la hora de componer su poema: "En examinant le prélude des *Argonautiques*, nous avons pu nous rendre compte qu'Apollonios dispose de son savoir, qu'il lui arrive de taire certains faits qu'il n'ignore pas; qu'on peut donc, en d'autres termes saisir une parcelle de volonté dans l'agencement structurel de ces vers, qu'ils présupposent un choix et des refus" (A. Hurst, *Apollonios de Rhodes, Manière et Cohérence*, Ginebra, 1967). AR sólo tuvo que "rellenar" este esqueleto con episodios complementarios ajenos (heredados de otras versiones y otros poemas) y propios (creación totalmente suya); no pretendo decir que AR no fuera más que un *doctus cum libro*, pero la importancia de los episodios es básica.

Uno de los objetivos que pudieran hacer a AR añadir episodios de propia cosecha es básicamente la etiología, como lo muestra, por ejemplo, la elección del episodio de la isla de Tera: esta elección le daba la posibilidad de mostrar sus conocimientos, al hablar a continuación de sucesos relativos a esa isla. Los motivos, pues, parecen bastante claros: acomodar la elección de episodios a los gustos de su época y los suyos propios (en los que cuenta mucho la etiología). Nombrada la cuestión de la erudición, habría que decir que "with few exceptions, he makes no ostentatious display of his learning in the way Callimachus or Propertius would have done if treating of the same theme. In the description of men and places, in the various incidents of the poem, there is a studied moderation. Apollonius knew how essential to a poet is the precept μηδὲν ἄγαν" (G. W. Mooney, *op. cit.*).

Como crítica del efecto de la obra, sólo sabemos que no gustó su primera edición, lo que forzaría su partida a Rodas, aunque incluso esto son suposiciones. Este es un tema no aclarado, aunque varias veces aparece mencionada en los escolios del canto 1 de *LA* una προέκδοσις, como en los *Scholia Laurentiana* a los versos 1. 285-6:

δμῶς ὅπως· ἐν τῇ προεκδόσει κείται ...

o a los versos 516-8:

[κληθῆμῶ·] ἐν δὲ τῇ προεκδόσει μετὰ τοῦτο γέγραπται ...

Parece ser, pues, que para los eruditos autores de los escolios hubo una edición previa. Incluso se menciona en el segundo epítome adosado al *Codex Laurentianus* una tercera ἐπίδειξις (es de suponer que con algunas variaciones, por lo que podría considerarse una tercera edición):

... ἐπανῆλθεν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ αὐτίς ἐκέϊσε ἐπιδειξάμενος...

Respecto a su marcha a Rodas posiblemente motivada por su disputa con Calímaco y la victoria de éste o por no haber gustado la primera edición de *LA*, nos dice el OCD lo siguiente sobre este asunto: "According to Vita 1 (Mooney, 1) he turned late to writing poetry. This conflicts with the statement of the same authority that Apollonius gave a recitation of the *Argonautica* while still a stripling (ἔτι ἔφηβον ὄντα), was badly received, and retired to Rhodes, where he revised his poem, which then became famous" (OCD, "Apollonius").

Respecto a la disputa entre ambos, dice el OCD: "This may well have been enhanced by friction at the library, where Callimachus, who was never librarian, was presumably Apollonius' subordinate. Though Callimachus is said to have been victorious, and Apollonius to have retired to Rhodes, it appears that finally the long traditional epic won the day" (OCD, "Apollonius"). Como es fácil de observar, la combinación de los dos asuntos (el fracaso de la primera edición y su disputa con Calímaco) hace difícil determinar la causa de su marcha a Rodas.

2. EPISODIOS MAYORES

Se encuentran en *LA* tres episodios básicos de la obra cuyo tratamiento por otros poetas es harto conocido: el Catálogo de héroes, tratado por Píndaro en su Pítica IV, el rapto de Hilas, tratado por Teócrito en su Idilio XIII, y el combate entre Polideuces y Amico, tratado por Teócrito en su Idilio XXII. Dichos tres episodios merecen un tratamiento aparte y más extenso que lo que en estas páginas podría ofrecer, sobre todo por la cuestión de la prioridad cronológica entre Teócrito y AR (tema muy bien tratado por Adolf Köhnken en *Apollonios Rhodios und Theokrit, Hypomnemata*, Heft 12, Gotinga, 1965), por lo que me limitaré aquí a episodios que no han tenido tratamientos tan extensos como los ya mencionados.

3. EPISODIOS MENORES

Aparte de estos tres casos, hay otros episodios de menor envergadura e importancia, cuestiones anecdóticas más que cuestiones argumentales, pero convendría examinarlas.

a) El primero de estos episodios menores es el sorteo de los puestos de remero en la Argo. Es Calímaco quien también hace alusión a este sorteo, en su fragmento 18 (ed. Pfeiffer):

... πεπάλαχθε κατὰ κληῖδας ἔρετμά· (LA 1. 328)

πεῖσματ'] ἔλυσαν ἐκ[λ]ηρώσαντό τ' ἔρετμά (Cal., Frag. 18, 10)

En ninguno de los dos textos se menciona la causa del sorteo, aunque, tal como explica Máximo Brioso Sánchez en la nota 88 a su traducción de LA (Madrid, 1986), sería para evitar disputas, dado que no todos los puestos exigirían el mismo esfuerzo.

b) El segundo caso consiste en el hecho de dejar la piedra del ancla al pie de una fuente; lo encontramos en los versos 955-957 del canto 1:

κεῖθι καὶ εὐναίης ὀλίγον λίθον εἰρύσαντες

Τίφυος ἐννεσίησιν ὑπὸ κρήνη ἔλιποντο,

κρήνη ὑπ' Ἀρτακίη ...

De nuevo en Calímaco encontramos mención a este hecho; se menciona en la diégesis del fragmento 108, del que no se conserva el texto referente a este hecho. Según esta diégesis, el abandono fue motivado por ser la piedra demasiado ligera para su misión de ancla, mientras que en LA sólo se dice que es por encargo de Tifis.

c) El siguiente episodio es la oscuridad que sobreviene a los Argonautas tras dejar Creta, ya en el canto 4, entre los versos 1694 y 1710. En Calímaco, la mención a este hecho se sitúa en los fragmentos 18, 19 y 20, todos muy mutilados; incluso hay que suponer que la salvación llega de la mano de Apolo, a quien se solicita ayuda en el fragmento 18, porque los otros dos fragmentos no llegan a nombrarlo por mutilación del texto. Dado que es evidente que se trata del regreso de los Argonautas y del episodio de la noche sobrevinida repentinamente, es de suponer que el texto perdido de Calímaco no variaría de protagonistas; si

la luz procedería, como en AR, del brillo del arco de Apolo o sería producida por algún otro recurso, ya es más dudoso.

d) Tras esta ayuda otorgada por Apolo, los Argonautas llevan a cabo una serie de sacrificios a este dios; tras partir, arroja Eufemo el terrón regalado por Tritón y surge la isla Caliste; respecto al cambio de nombre por Tera, nos dice AR:

... Θήρας
 Καλλίστην ἐπὶ νῆσον, ἀμείψαρο δ' ὄνομα θήρα
 ἐκ σέθεν... (4. 1762-1764)

También Calímaco, en su fragmento 716, habla de este cambio de nombre:

Καλλίστη τὸ πάποιθε, τὸ δ' ὕστερον ὄνομα Θήρη,
 μήτηρ εὐπίπου πατρίδος ἡμετέρης (Cal, Frag. 716)

Píndaro, en su *Pítica IV*, versos del 28 al 37, explica la historia del regalo del terrón, sólo que con un curioso desenlace: en este poema, el terrón cae al mar accidentalmente, como expone en los versos siguientes:

πεύθομαι δ' αὐτὰν κατακλυθεῖσαν ἐκ δούρατος
 ἐναλίαν βᾶμεν σὺν ἄλμα,
 ἐσπέρας ὑγρῷ πελάγει σπομέναν... (38-40)

e) Una vez llegan los Argonautas a las costas de Egina, tiene lugar la conocida hidroforía, una típica explicación etiológica de AR; por desgracia, no se nos ha conservado el texto de Calímaco en el que se trataba el mismo asunto, pero sabemos, por la diégesis, que en el fragmento 198 se mencionaba. El texto de *LA* se extiende desde el verso 1766 hasta el 1772.

4. DETALLES RELACIONADOS CON OTROS POETAS

Junto a estos episodios tratados, hay numerosos detalles de menor importancia relativos a sucesos de *LA* que tienen alguna relación con otros autores, exactamente con Teócrito, Calímaco, Hesíodo, Píndaro, Heródoto y con los Himnos Homéricos. Son detalles que convendría

observar en cuanto a que aparecen también en otros autores. Empezaré mencionando los relacionados con Teócrito.

En el verso 1. 1184 aparece una mención a cómo producir fuego:

... τοὶ δ' αὖτε πυρήια δινεύεσκον,

Este detalle del sistema de hacer fuego girando un palo sobre otro en ambos sentidos aparece también en Teócrito, *Idilio XXII*, 33:

... πυρεῖά τε χερσὶν ἐνώμων.

Respecto a la vestimenta de Amico, nos dice AR en 2. 32-34:

... ὁ δ' ἐρεμνὴν δίπτυχα λώπην
αὐτῆσιν περόνησι καλαύροπά τε τρηχεῖαν
κάββαλε τὴν φορέεσκεν ὀριτρεφέος κοτίνιοι.

Esto, un manto doble y una maza de acebuches, es exactamente lo mismo que lleva Heracles en Teócrito, *Idilio XXV*, versos 254-5:

χειρὶ προεσχεθόμην καὶ ἀπ' ὤμων δίπλακα λώπην,
τῆ δ' ἑτέρη ῥόπαλον κόρσης ὑπερ αἶον ἀείρας

Puede tratarse de una pura coincidencia, pero es de notar que a un ser gigantesco como Amico se le atribuya lo mismo que a Heracles.

Más adelante, en el verso 2. 708, hay una expresión dirigida a un dios:

ἰλήκοις· αἰεὶ τοι, ἄναξ, ...

Esto es un recurso usual de la poesía helenística, como podemos ver en Teócrito, *Idilio XV*, verso 143:

"Ἰλαθι νῦν, φίλ' Ἄδωνι, καὶ ἐς νέω·

El siguiente caso es relativo a la forma de presentarse de Hécate narrada por Medea a Jasón:

ἠὲ κυνῶν ὑλακὴ, (3. 1040)

También en Teócrito se presenta Hécate acompañada de un cortejo de perros, en los versos 12-13 del *Idilio II*:

τᾷ χθονία θ' Ἑκάτα, τὰν καὶ σκύλακες τρομέοντι
ἐρχομένην νεκύων ἀνά τ' ἠρία καὶ μέλαν αἶμα.

Paso a continuación a los detalles relacionados con Calímaco; el primero de ellos es la promesa que Jasón hace a Apolo en l. 419:

ἄλλα δ' ἐς Ὀρτυγίην ἀπερείσια δῶρα κομίσσω·

Jasón hace las mismas promesas, mencionando el mismo lugar (aunque en otro momento de la expedición, exactamente cuando al dejar Creta les sobreviene la oscuridad), en Calímaco, frag. 18, versos 6-7:

... πολλὰ δ' ἀπείλει
ἐς Πυθῶ πέμψειν, πολλὰ δ' ἐς Ὀρτυγίην,

El siguiente caso se trata de una confusión común de AR y Calímaco; el primero, en sus versos 508-509, dice:

ὄφρα Ζεὺς ἔτι κοῦρος, ἔτι φρεσὶ νήπια εἰδώς,
Δικταῖον ναίεσκεν ὑπὸ σπέος...

También Calímaco confunde el Dicte con el monte Ida en cuanto a dónde se crió Zeus, en su *Himno I*, versos 46-47:

Ζεῦ, σὲ δὲ Κυρβάντων ἐτάραι προσεπηχύναντο
Δικταῖαι Μελῖαι, σὲ δ' ἐκοίμισεν Ἀδρήστεια

En el verso l. 1024 aparece una curiosa expresión acerca de la guerra:

Μακρίεων εἴσαντο Πελασγικὸν ἄρεα κέλσαι·

Esta forma de nombrar un ataque bélico aparece también en Calímaco, *Himno IV*, 173:

βαρβαρικὴν καὶ Κελτὸν ἀναστήσαντες Ἄρηα

En este caso, el ataque es de los Celtas.

En cuanto a Hesíodo, aparece en el fragmento que narra el fin de Ceneo a manos de los Centauros el detalle de que las armas de éstos eran abetos:

θεινόμενος στιβαρῆσι καταίγδην ἐλάτῃσιν. (1. 64).

Hesíodo, en su poema *El Escudo*, verso 188 (suponiendo que este poema sea de Hesíodo), nombra lo mismo como armas de los Centauros:

ἀργύρειοι, χρυσέας ἐλάτας ἐν χερσὶν ἔχοντες.

Pasemos ya a las partes relacionadas con Píndaro; el fragmento situado en 1.420-424 tras las mencionadas promesas de Jasón a Apolo parece mostrar cierto paralelismo con los versos 33-35 de la *Pítica I* de Píndaro:

ἄρμασι· ναυσιφορήτοις δ' ἀνδράσι πρῶτα χάρις
ἐς πλόνον ἀρχομένοις πομπάϊον ἐλθεῖν οὔρον· εἰκότα γὰρ
κάν τελευτᾷ φερτέρου νόστου τυχεῖν..

El caso siguiente está relacionado con la conocida *Pítica IV*, que trata también de la expedición de los Argonautas. Como parte de la descripción del palacio de Eetes tenemos en *LA* la descripción de unos toros:

καὶ οἱ χαλκόποδας ταύρους κάμε, χάλκεα δέ σφρων
ἦν στόματ', ἐκ δὲ πυρὸς δεινὸν σέλας ἀμπνείεσκον. (3. 230-231).

Píndaro, en su *Pítica IV*, 225-226, ya nos habla de estos toros con las mismas características:

καὶ βόας, ὁ φλογ' ἀπὸ ξανθὰν γνάθων πνέον
καιόμενοι πυρὸς,
χαλκέαις δ' ὀπλαῖς ἀράσσεσκον χθόν' ἀμειβόμενοι·

Respecto a la forma de Jasón de afrontar las pruebas, aparece éste en *LA* de la siguiente manera:

καὶ ξίφος ἀμφ' ὤμοις, γυμνὸς δέμας, ἄλλα μὲν Ἄρει (3. 1282).

Jasón no parece llevar coraza alguna, ya que la protección del ungüento mágico es suficiente. Aparece de la misma manera en la *Pítica IV*, 232-233:

ὥς ἄρ' αὐδάσαντος ἀπὸ κροκόεν ῥίψαις Ἰάσων εἶμα
θεῶ̃ πίσυνος
εἶχετ' ἔργου·

Hay dos fragmentos relacionados con Heródoto; el primero de ellos habla de una supuesta expedición que alguien habría llevado a cabo, entre los versos 4. 272 y 273:

ἔνθεν δὴ τινά φασι πέριξ διὰ πᾶσαν ὀδεῦσαι
Εὐρώπην Ἀσίην τε...

Heródoto, en su libro II, 102, adjudica la autoría de esta expedición al faraón Sesostris:

παρამειψάμενος ὦν τούτους τοῦ ἐπὶ τούτοις γενομένου
βασιλέος, τῷ ὄνομα ἦν Σέσωστρις, τούτου μνήμην ποιήσομαι,
τὸν ἔλεγον οἱ ἱεεὲς πρῶτον μὲν πλοίοις μακροῖς ὀρμηθέντα
ἐκ τοῦ Ἀραβίου κόλπου...

El siguiente fragmento está relacionado con este anterior: se trata de que los habitantes de Ea serían descendientes de aquella expedición; lo encontramos en los versos 4. 277-278:

Αἶά γε μὴν ἔτι νῦν μένει ἔμπεδον, υἰωνοὶ τε
τῶνδ' ἀνδρῶν οὐς ὄγε καθίσσατο ναιέμεν Αἶαν·

También Heródoto, en su libro II, 104, manifiesta lo mismo:

φαίνονται μὲν γὰρ ἔοντες οἱ Κόλχοι Αἰγύπτιοι· ... νομίζειν
δ' ἔφασαν αἰγύπτιοι τῆς Σεσώστριος στρατιῆς εἶναι τοὺς
Κόλχους·

En cuanto a los *Himnos Homéricos*, de los tres fragmentos a remarcar, el primero de ellos se sitúa en los versos 3. 68-73, en los que Hera narra cómo ponía a prueba a los hombres:

γρηὶ δέ μ' εἰσαμένην ὀλοφύρατο... (3. 72)

Estos versos son muy parecidos a los que encontramos en el *Himno a Démeter*, versos 90 y ss., en los que se explica cómo Démeter, con aspecto de anciana, es ayudada por las hijas de Céleu:

γρηί παλαιγενεί ἐναλίγκιος... (101)

El segundo fragmento se refiere a una fórmula juramental expresada por Medea a Calcíope:

ἴστω Κόλχων ὄρκος ὑπέρβιος, ὄντιν' ὁμόσσαι
αὐτῆ ἐποτρύνεις, μέγας Οὐρανὸς ἠδ' ὑπέρερθεν
Γαῖα, θεῶν μήτηρ... (3 714-716)

Esta fórmula parece derivarse de la que se encuentra en el *Himno a Démeter*, verso 259:

ἴστω γὰρ θεῶν ὄρκος ἀμείλικτον Στυγὸς ὕδωρ

El tercer fragmento está relacionado con el mismo *Himno a Démeter*. Cuando se narra el porqué de la separación de Peleo y la ninfa Tetis, se nos dice:

αὐτὰρ ὄγ' ἐξ εὐνής ἀναπάλμενος εἰσενόησεν
παῖδα φίλον σπαίροντα διὰ φλογός, ἦκε δ' αὐτήν
σμερδαλέην ἐσιδῶν, μέγα νήπιος· (4 873-875)

Es muy similar a lo que se nos narra acerca de Démeter y Demofonte en los versos 235-254 del citado Himno; AR parece inspirarse en estos versos:

εἰ μὴ ἄρ' ἀφραδίησιν ἐύζονος Μετάνειρα
νύκτ' ἐπιτηρήσασα θυώδεος ἐκ θαλάμοιο
σκέψατο· κώκυσεν δὲ καὶ ἄμφω πλήξατο μηρῶ
δεισασ' ᾧ περὶ παιδί... (243-246)
τῇ δὲ χολωσαμένη καλλιστέφανος Δημήτηρ
παῖδα φίλον, τὸν ἄελπτον ἐνὶ μεγάροισιν ἔτικτε,
χείρεσσ' ἀθανάτησιν ἀπὸ ἔο θῆκε πέδον δὲ
ἔξανελουσα πυρὸς θυμῷ κοτέσασα μά' αἰνῶς, (251-254).

BIBLIOGRAFÍA

- M. BRIOSO SÁNCHEZ, *Apolonio de Rodas. Las Argonáuticas*. Madrid, 1986.
- A. HURST, *Apollonios de Rhodes, Manière et Cohérence*, Ginebra, 1967.
- ADOLF KÖHNKEN, *Apollonios Rhodios und Theokrit*, Hypomnemata, Heft 12, Gotinga, 1965.
- G. W. MOONEY, *The Argonautika of Apollonius Rhodius*, Amsterdam, 1964.
- F. STOESSL, *Apollonios Rhodios. Interpretationen zur erzählungskunst und Quellenverwertung*, Berna, 1941.